



■ 6月12日,国家主席习近平向联合国贸易和发展会议成立60周年庆祝活动开幕式发表视频致辞。

习近平指出,联合国贸易和发展会议成立60年来,秉持共同繁荣的宗旨,积极促进南南合作,倡导南北对话,推动构建国际经济新秩序,为全球贸易和发展作出了重要贡献。当前,世界百年变局加速演进,和平和发展面临新的挑战。我们要以对历史和人民负责的态度,把准正确方向,携手构建人类命运共同体。

■ 近日,中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平给中国科学院院士、清华大学教授姚期智回信,向他致以诚挚问候并提出殷切希望。

习近平在回信中说,你回国任教二十年来,将爱国之情化为报国之行,在清华大学潜心耕耘、默默奉献,教书育人、科研创新都取得了丰硕成果,向你表示诚挚问候。

习近平强调,希望你坚守初心使命,发挥自身优势,带领大家继续探索创新人才自主培养模式,推动学科交叉与前沿创新,打造高水平的人才培养和科技创新基地,为实现高水平科技自立自强、建设教育强国科技强国作出新的贡献。

(据新华社北京6月12日电)

## 多媒介助力,让经典文学出圈出彩

□本报记者 徐健 刘鹏波 杨茹涵

在现代传播格局下,经典文学正在以一种全新的面貌,出现在大众的视野中。通过与不同媒介的融合与创新,经典作品不仅以戏剧、影视、动漫、短视频等多种形式,“重返”人们的精神生活,更在内容上推陈出新,不断催生出新文艺样态,实现了经典的再生长。经典文学如何更好借助新媒体,实现跨越式传播?在传播的过程中,经典文学自身又在发生怎样的新变?围绕这些热点话题,本报记者邀请多位作家、评论家和学者,从不同角度进行解读。

### 抓住核心特质,让经典焕发蓬勃生命力

何为经典?在中国戏曲学院教授赵建新看来,“织布纵线称为‘经’,册在架上名为‘典’,经典便由此引申为典范、标准、规则等之意。古今中外那些被认定为‘经典’的作品,正是大师们扎根于其所处的时代氛围和文化传统中,以其极具个性的审美方式把握世界、塑造形象,从而参与和影响人类的精神文明构建进程。经典一旦形成,便呈现出一种‘有始无终’的状态,它们创作的原点是历代大师们的个体情感,但最终的审美指向却超越时空,抵达全人类的共同情感”。

“经典的魅力在于品质。”中国传媒大学教授卢蓉认为,永恒的品质是经典不断被阅读和再创造的根源,“经典作品对人类永恒主题的思考和表达,具有无可替代的深度与内涵;与此同时,经典往往代表着各文艺领域的高峰,其艺术成就和审美价值历久弥新”。

“近年来,我们看到‘重返经典’这一趋势在文化领域有着广泛的体现,这对于传承发展中华优秀传统文化而言,是一个非常好的现象。”卢蓉表示,对经典文本的翻拍、重排、再创作等现象,在文学艺术的发展史上其实从未中断过,无论是通过文学、影视、舞台、互联网,还是社交媒体,经典文本的媒介化与再媒介化都越来越活跃,这与现代传播格局下的媒介融合、创新密切相关。

在对经典文本的再创作方面,作家马伯庸有着丰富的创作经验。他以独特的视角和创新的笔法,为经典文学注入了新的活力。《风起陇西》将经典三国故事与现代谍战元素相结合,创造出一个个紧张刺激的历史谍战世界;《长安的荔枝》的创作灵感源于杜牧的名句“一骑红尘妃子笑,无人知是荔枝来”,作品巧妙地将荔枝的运输过程作为切入点,以微观人事折射出大唐的宏观社会;《食南之徒》通过解读《史记》中的只言片语,以贪吃的汉使唐蒙来到饕餮圣地南越为引,展现出一幅南越宫廷的历史画卷……

马伯庸的作品通过影视改编,以及二次创作短视频,收获了大量的年轻读者和观众,也让古代人物和故事在新的时代背

景下展现出新的风貌。谈及创作初衷,马伯庸表示,自己首先考虑的是历史题材的“时代性”,“虽然历史小说落脚于过去,取材于历史,但真正让它与当代读者产生共鸣的关键,则是建立起古今相同的情感纽带,摹古人之事,发今人之思”。他举例说,徐兴业的《金瓯缺》以北宋末年靖康之耻为背景,用妙笔生花的笔法描写了一系列奋起抵御外侮、奔走救国的仁人志士形象。该书于抗战期间开始创作,读者中不仅能见到北宋史事,同样也可以体会到作者感于时事的激愤心情,与自身遭遇形成强烈共鸣。

“经典的魅力放之历代皆准,是从特定素材中提炼出的一种人类共同、普遍的情感。这是经典作品长生不老的秘密所在。”马伯庸表示,在“活化”经典、再造经典的过程中,“不能简单地复制,也不宜粗暴地创新,一定要搞清楚经典最核心的特质,抓住内核进行生发,才能让经典焕发出蓬勃的生命力”。

### 多元视角跨界演绎,让经典文学“活”起来

近年来,戏剧舞台上涌现出一批聚焦经典文学文本和历史人物的作品,如民族舞剧《红楼梦》、话剧《苏堤春晓》等,皆通过对经典作品、人事的重新解读与演绎,将蕴含民族审美特质且具有现代意义的故事,以崭新的方式呈现给观众,为不同文化背景的受众提供了走近经典、走近传统文化的新视角。

谈及舞台艺术的这种改编和移植,以及火爆“出圈”现象,赵建新认为,这充分彰显了传统经典对当代观众的巨大吸引力。创作者通过重构经典故事与人物,以现代精神注入传统题材,“一方面让经典中的原型故事、人物与改编者的当下境遇相结合,从而使其具有现实意义和当下指向,赋予经典鲜活的时代生命;另一方面,这些依据经典原型再造和重生的人物,当面对类似的人生境遇和现实问题时,依旧对原型人物所叩问的人性之隐秘和人生之忧思发出超越时空的回应,从而更加彰显经典超越时空的永恒意义”,这些都是经典故事、人物“活”起来的现实基础。

中国人民大学文学院副教授江轶认为,经典之所以成为经典,恰恰在于常读常新。经典因其复义性和丰富的可能性,具有了强大的生命力。经典的“活化”不是一个新现象,而是一个文学文化史中的常态化现象。比如《三国演义》是对《三国志》的“活化”,《西厢记》是对《会真记》的“活化”,《贵妃醉酒》是对唐明皇杨玉环本事的“活化”……“当下的‘重返’经典,其实可以从漫长的历史中找到借鉴”。以“赵氏孤儿”为例,这个源自春秋本事的故事,到元代才因家国恨,成就了纪君祥的杂剧经典,此后更是被改编成多种艺术形式。今天,因为时代和现实发生的变化,改编者更喜欢将剧

中主人公程婴解读为一个大时代中的小人物,以此共情他的渺小无力与艰难辛苦。再如江苏大剧院的民族舞剧《红楼梦》,沿用原著小说的章回体结构,摒弃围绕贾宝玉、林黛玉和薛宝钗三人爱情线的传统叙事方式,从年轻人喜欢的“十二金钗”视角重构剧情,展现出经典名著的另一副面孔。“每一代人心都有不同的关键词,如何真正触及这些时代关键词,是经典‘活化’的根本和关键。”江轶说。

随着视听艺术的发展,文化类综艺、文学纪录片等逐渐成为经典文学传播的新舞台。它们以多元文化视角实现跨界演绎,让经典作品在当下社会中展现出新的活力和价值。如央视出品的《宗师列传·唐宋八大家》,以八位文化宗师波澜壮阔的人生故事为线索,艺术还原《马说》《江雪》等传世名作的诞生瞬间,探索中华优秀传统文化的全新表达方式。《中国诗词大会》(但是还有书籍)《文学的故乡》《文学的日常》《我在岛屿读书》等一系列文化类综艺节目,通过多样化的拍摄手段和呈现形式,力求找寻到经典作品与当下观众的情感链接,展现出文学更为青春化、妙趣化的一面,从而引发大众对文化传承、艺术创新的深入思考。

“‘重返经典’,接近于以对经典的某种解读触发某个‘开关’,让读者和观众的经验、体悟、情感向其敞开,并与之发生共鸣。”在江轶看来,这种共鸣发生的范围越大,对经典的诠释或者说“活化”效果就越好。以《中国诗词大会》为例,“虽然今天大多数人已经不具备创作古典诗词的能力,但《中国诗词大会》不正是诗词背诵大会,更是通过对古诗词中的意象进行鲜活阐释,来触发共鸣的‘开关’,寻找共鸣的可能性”。

这种“打开”文学经典的方式,在人文漫谈节目《文学馆之夜》中同样得到了深度呈现。该节目依托中国现代文学馆馆藏的90余万件藏品,通过展示老舍手稿、冰心书房陈放的海螺和小瓷猫、鲁迅《呐喊》初版本等物件,将经典作品背后的作者们推向台前,呈现出“有文学的人生”的丰富性,帮助更多读者跨越阅读门槛,迈入严肃文学的殿堂。“每一期节目都是从文学经典出发,来看待今天的生活。”中国现代文学馆学术研究中心主任、《文学馆之夜》制片人李蔚超说。腾讯新闻研究院院长、节目总策划岳淼也表示,《文学馆之夜》就是要沉淀经典,“以生生不息的文化使命,点亮新时代文学的灼灼之火,将中国好故事一直传承下去”。

### 多媒介传播,引导大众阅读文学经典

“随着数字时代、融媒体时代和社交媒体时代的到来,对经典文学作品的解读和传播样态更为丰富,除常见的影视、动漫作品改编外,还出现了很多粉丝创作和读者

解读的作品,这些作品通过影像化的传播方式,融入职场、校园、婚恋等不同视角下的解读,并借助短视频等自媒体平台,使经典作品在得到广泛传播的同时,也完成了新形式的‘再创作’,实现了与时俱进。”北京大学新闻与传播学院研究员张慧瑜说。

短视频的传播速度之快、覆盖面之广、互动性之强,为文学经典的传播提供了前所未有的便利。《2023抖音读书生态数据报告》显示,过去一年,抖音上时长超过5分钟的读书类视频发布数量同比增长达279.44%,读书类视频播放量同比增长65.17%,收藏量同比增长276.14%,直播观看人次则同比增长近一倍。通过网络平台、社交媒体、移动应用等渠道,文学作品迅速触达数以亿计的读者。短视频读书已逐渐成为引导大众阅读经典的新途径。读书博主们通过运用讲解、图表、动画等多种手段,将文学作品的复杂情节和深刻思想以更加直观易懂的方式呈现给观众,激发起他们对文学作品的兴趣。

“自媒体博主在网络平台上解读经典文学名著,对推广传播中华优秀传统文化、活化知识、用今人眼光重新解读经典有积极的助益作用,其中不乏一些观点精当、形式新颖的优质内容。经典文学由此更加贴近现代人尤其是年轻一代的日常生活和思维,更易于他们理解和接受。”卢蓉认为,经典文学作品通过线上线下多种载体形成传播联动,有助于增强其可视化与互动性,以更加丰富立体、新颖多样的形式走进读者和观众,进一步扩大影响力。

“文学作品的读者和粉丝,根据自身感兴趣的内容,对他们喜欢的书籍进行全新的阐释和分享,从而吸引更多非文学专业网友的目光,为更多读者靠近文学提供了路径。”张慧瑜所说的这类“读者”,其中就有自媒体博主“编辑渡边”的身影。渡边因热爱外国文学,从图书编辑转型为短视频读书博主,过去的工作经历,让他在讲解文学经典时“会自带一些编辑视角”。他表示,自己不太会去跟踪热点、讲解畅销书,也不会做冷门图书,他更愿意服务那些“不满足于头部畅销书,还想再‘往前走’”的读者朋友们。从海明威到马尔克斯,从福克纳到陀思妥耶夫斯基,渡边的视频讲解不仅介绍作家的生平和创作风格,还会进行较为深入的评论和比较。“经典作品是图书中最好的那部分,只要还有人读书,经典就是火种。”不过,他也对短视频读书表达了一定的忧虑:“有人通过读书短视频的引导,愿意去读经典,这是好事,但短视频只能引导‘想读’,无法替代‘读过’。”

这也是一些受专家担忧的地方,虽然不同传播形式和不同角度的解读,有助于文学经典的传承和发展,但各类解读的质量良莠不齐,读者和观众需要提高自身的判断能力,注意甄别信息准确性,避免过度商业化、娱乐化、碎片化带来的弊端。

## 「文化传承发展百人谈」报道座谈会举行

本报讯(记者 王冕) 在习近平总书记出席文化传承发展座谈会并发表重要讲话一周年之际,6月6日,由中国新闻出版广电报社、四川日报社、四川人民出版社主办的四川日报全媒体“文化传承发展百人谈”报道座谈会在中国现代文学馆举行,《文化传承发展百人谈》第一辑新书首发暨捐赠活动同期举办。中国作协党组成员、副主席、书记处书记,中国现代文学馆馆长李敬泽,中国记协党组成员、书记处书记殷陆君,中国作协书记处书记邓凯,以及来自文化、学术、传媒领域的专家学者和主办方代表等与会座谈。

为深入学习贯彻落实习近平总书记在文化传承发展座谈会上的重要讲话精神,努力做中华优秀传统文化的潜心挖掘者、时代记录者、全媒体传播者,大力营造中华优秀传统文化发展的浓厚氛围,四川日报全媒体于2023年9月策划推出“文化传承发展百人谈”大型人文系列融媒体报道,该报道每周推出一期,计划在两年中采访国内外100位来自哲学、社会科学、历史学、语言学、艺术学等领域的专家学者,从他们的人生经历、从业实践和精神力量中彰显中华优秀传统文化传承发展的生动篇章。目前,该报道已推出30余期,邀请王巍、莫励锋、邢广程、李敬泽、吴为山等专家学者纵论文化传承发展之道。报道通过多种呈现方式,在四川日报、川观新闻及国内外多家媒体平台分发传播,受到广泛关注与好评。四川人民出版社近期推出的《文化传承发展百人谈》第一辑收录了该报道首批成果,集中展示了20位文化名家亲身参与和见证文化传承发展的行动成果和智慧结晶。

李敬泽谈到,“两个结合”为新时代的文化传承发展开辟了广阔的思想创造天地,需要我们结合各自的工作、学术、创作实际认真学习和领会。四川日报全媒体推出的“百人谈”大型人文融媒体报道,政治站位和文化站位高,兼具思想含量、学术含量和艺术含量,由此可以更加深入地了解全国文化界各方面对文化传承发展的思考、认识和行动。

殷陆君说,文化只有传承才有生命,思想只有传播才有力量。文化传承需要广大新闻工作者共同努力,善于当创新理论的阐释者,乐于当创新理论的传播者。“百人谈”报道体现出新闻人的开阔视野、深厚情怀、传播创新和担当作为,是新闻界和文化界的一次跨界合作。

邓凯认为,让中华优秀传统文化在今天重新焕发生机和活力,提炼中华优秀传统文化中的精髓,需要各方共同努力。“百人谈”报道立足巴蜀、放眼全国,立足当下、纵横古今,立足纸媒、融合网络,对文化传承发展具有借鉴意义。

与会专家学者表示,该报道对文化名家的思想观点进行采播和呈现,为传承发展中华优秀传统文化注入丰厚充沛的人文滋养,奏响砥砺前行铿锵足音,要进一步深入学习贯彻习近平文化思想,推动文化强国建设,发展壮大主流价值、主流舆论、主流文化,努力推出更多熔铸古今、汇通中西、彪炳史册的文化成果。

在《文化传承发展百人谈》第一辑新书首发暨捐赠活动上,主办方向中国现代文学馆馆长、中国现代文学馆常务副馆长王军向四川日报社社长陈岚颁发了入藏证书。

## 《石榴花开》谱写新时代民族团结颂歌

本报讯(记者 王冕) 5月19日,由辽宁省委宣传部、新疆维吾尔自治区党委宣传部指导,辽宁出版集团、新疆人民出版社(新疆少数民族出版基地)、辽宁人民出版社共同主办的“新疆民族团结纪事的时代价值与世界意义——《石榴花开》出版座谈会”在京举行。中国作协党组成员、书记处书记李一鸣,辽宁省委宣传部一级巡视员付展明,新疆维吾尔自治区党委宣传部副部长刘春,辽宁出版集团总经理陈闯,辽宁人民出版社社长兼总编辑蔡文祥,新疆人民出版社(新疆少数民族出版基地)党委书记、总编辑李翠玲及10余位专家学者与会座谈。中国作协报告文学委员会主任、该著作何建明分享了创作过程和体会。

《石榴花开》是辽宁人民出版社和新疆人民出版社(新疆少数民族出版基地)联合出版的一部反映新疆民族团结、铸牢中华民族共同体意识的报告文学作品。作者何建明以新疆塔城为采访地,深入挖掘各族人民在共同生活过程中发生的感人故事,展现了新疆各族人民在党的领导下安定团结、共同进步的大好局面,谱写了一曲新时代新疆民族团结的壮丽颂歌。

李一鸣表示,民族团结是我国各族人民的生命线,中华民族共同体意识是民族团结之本。《石榴花开》写出了各族人民千种风情、各美其美的魅力,描绘了各族人民万里同心、美美与共的景观,也用文学礼赞了各族人民铸牢中华民族共同体意识、共同建设伟大祖国、共同创造美好生活的精神,是一部境界高远之作。

与会者认为,《石榴花开》从小城故事见国家形象,形象反映了各民族像石榴籽一样紧紧抱在一起这一重大主题,境界高远,时代性鲜明。作品文字优美,富有诗意,真实立体地介绍了当代中国,塑造了可信、可爱、可敬的中国人形象,为文化文学对外传播、讲好中国故事提供了具有示范意义的样本。

何建明表示,新疆这片热土上的人民和发生在这里的故事,常常使自己热泪盈眶,内心深处涌动着激情与感动。“写新疆民间的故事、百姓的故事、情感的故事,写土生土长的、有泥土味的塔城的故事,这就是我创作这本书的视角。”

据介绍,《石榴花开》自出版以来,受到广大读者欢迎,入选多个图书类榜单,英文版也即将由英国新经典出版社出版发行。会上还举行了《石榴花开》电影剧本创作签约仪式。

## 第三届宁夏文学周举行

本报讯(记者 黄尚恩) 6月2日至6日,由中国作协社联部、宁夏文联、石嘴山市委宣传部分主办的第三届宁夏文学周暨宁夏城市文学活动在宁夏石嘴山市举行。中国作协书记处书记邓凯出席并致辞。中国作协社联部主任李晓东,宁夏文联党组书记、副主席黄明旭,宁夏文联主席、作协主席郭文斌,石嘴山市委常委、宣传部部长王正儒,宁夏文联党组成员、副主席魏邦荣,以及近百名作家、评论家参加活动。

邓凯在致辞中说,中国作协始终高度重视宁夏文学的发展。宁夏文学以乡土题材创作见长,石嘴山市则是以煤炭工业为基础立市。本届文学周的主题是“城市记忆与文学承载”,这对宁夏文学来说是一个具有挑战性的课题,也是宁夏文学面向未来发展的一种积极探索。相信宁夏文学一定会迎来更加广阔的未来,为新时代文学高质量发展作出独特贡献。

本届宁夏文学周设置福建省为主宾省,以福建省宁德市、山东省滨州市、江苏省扬州市为主宾市。福建省文联主席陆开锦及主宾省、主宾市的青年作家代表参加活动。启动仪式上,宁德市作协、滨州市作协、扬州市作协分别与石嘴山市委签订文学发展合作协议。

活动周期间,作家刘庆邦以“新时代煤矿工业题材的文学创作现状和发展”为题作主旨发言,分析煤矿工业题材创作的重要意义。在“文学对话”活动中,李晓东、陈仓、滕贞甫、赵华、曹海英、张涛、杨军民等作家以访谈形式共话“城市文学”发展态势。作家们围绕让文学承载城市记忆、让城市历史文化风貌成为文学创作的源泉、推动城市与文学相互成就等话题深入讨论。活动周期间还举办了城市文学创作交流会、第三届宁夏青年作家创作会议、第四届春秋改稿会、名家进校园专题讲座、宁夏网络文学创作培训班、石嘴山作家作品研讨等活动。



6月7日至8日,由南京市委宣传部出品,南京市文旅局、南京市文联、南京市玄武区委宣传部、南京市文化投资控股集团联合出品,南京市演艺集团及旗下南京市越剧团制作的诗韵越剧“金陵三部曲”第三部《织造府》在南京预演。该剧以回归戏曲本体的演剧形式,塑造了一个全新的曹雪芹形象,呈现了曹雪芹与红楼儿女的梦幻空灵世界。